

### Puñado de noticias

#### Santorial

Junio 27 Jueves.—Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro. San Crescente, obispo y mártir.—España, cuna de tan insignes varones, fué la patria de San Crescente. Educado en las máximas del Evangelio, creció en santidad, al propio tiempo que se desarrollaba su juventud. Recibió las Ordenes sacerdotales y fué discípulo del Apóstol San Pablo, el cual enamorado de sus virtudes, le consagró obispo de Galicia. Por espacio de seis años gobernó con celo apostólico su diócesis. Pasó a Viena, consiguiendo grandes triunfos para la Iglesia: instruyó a San Zacarías y le consagró obispo de Viena. Regresó a Galicia, donde prosiguió su labor, y perseguido por los idólatras, sufrió martirio el año 100 de Jesucristo.

#### Tabaco

Cultivos de esa planta emprenderá muy pronto en Ujarrás la Republic Tobacco Company. Al efecto cuenta con 40 hectáreas de terreno que ha tomado en arrendamiento.

#### Nuevo cajero

Para reemplazar al Sr. don Tobías Zúñiga C. en el puesto de Primer Cajero del Banco Anglo Costarricense y que quedó vacante con su fallecimiento, fué nombrado por la Directiva de esa institución el Sr. don Eduardo Carrillo, primer oficial de la Contabilidad.

#### Examen

Se verificará el próximo domingo 30 de los corrientes, el examen práctico del primer trimestre de labores de la Escuela Municipal de Tejidos de Puntarenas, donde podrán los padres de familia apreciar la elaboración de los sombreros de pita, en sus diferentes aspectos.

#### Exportación

"El Izabal" que zarpó de Puntarenas para el Norte trajo, en su viaje del Sur, 837 bultos de harina, jabón, arroz, pintura, leche condensada, estopa, petróleo, etc., y llevó 3,086 bultos con 116,714 kilos manganoso.

#### El papel para fumar

Ha sido tal la escasez de este artículo últimamente, que algunas resmas, según nos refieren—no nos consta—se han vendido a \$50 cada una. Dichosamente ya esa especulación cesará en vista de haber llegado a Limón 140 fardos de dicho papel, esparándose muy en breve otra cantidad mayor y que abastecerá al país para bastantes meses.

#### Asamblea

Para el domingo 7 del entrante mes se ha convocado a los accionistas de la Compañía Nacional de Seguros. En esa asamblea se conocerá de las operaciones realizadas, se ordenará la distribución de ganancias y elegirán dos miembros de la Directiva.

#### Carnes clandestinas

Por el lado de Guadalupe se ha continuado introduciendo carne clandestina. Últimamente los celadores de higiene han logrado el decomiso de algunas remesas de la misma.

#### Traslado

Don José Coto, Músico Mayor de la Banda de Puntarenas, solicitó su traslado a la de Alajuela, concediéndosele.

#### Justo homenaje

En la noche del veintinueve de los corrientes se celebrará en el salón de actos públicos del Colegio Seminario, una fiesta que los alumnos de tan

prestigiado plantel han organizado para conmemorar el feliz vigésimo quinto aniversario de la llegada por segunda vez de los R.R. P.P. Paulinos a esta República.

Sentimos inmenso placer de que los discípulos agradecidos hagan esta manifestación de simpatía hacia sus antiguos profesores y guías sinceros en la niñez y la juventud, más lo necesitan.

La fiesta promete ser muy bonita a juzgar por el proyecto de programa que hemos visto.

Reciban los R.R. P.P. Paulinos nuestra anticipada enhorabuena en esta fecha memorable para ellos.

#### Mortalidad infantil

Según datos oficiales, en los días transcurridos del presente mes han fallecido en San José 105 niños.

#### Hospital

Al Hospital de Puntarenas entraron durante el mes pasado 39 enfermos, salieron 31, murieron 5. Existen actualmente en dicho plantel 20 hombres, 9 mujeres y 3 niños.

#### Observatorio

El seismógrafo grande del Observatorio Nacional no registra los temblores por encontrarse en mal estado. Parece que su reparación no significa gran cosa, pero el asunto es que no se ordena.

#### Casa de Salud

Parece que el Dr. don Luis J. Guert tiene el propósito de establecer en Cartago, contigua a su residencia, una Casa de Salud con todas las comodidades apetecibles.

#### Fiesta religiosa

La fiesta patronal en San Pedro de Poás promete gran solemnidad. El programa elaborado para esa ocasión así lo revela.

#### Tuberculosis

Dos casos de tuberculosis se han presentado últimamente entre los alumnos de la Escuela Normal. Así lo refiere el Director de ese plantel en uno de sus informes.

#### Metal

Para la exportación de metal en barras o monedas a los Estados Unidos, no se necesita de licencia especial, según puede verse en el siguiente cablegrama que la Legación americana ha recibido con fecha 25 del actual:

#### POR LA PAZ MUNDIAL

### Decreto de la Autoridad Eclesiástica

En la mira de corresponder con la mayor eficacia a los deseos del Romano Pontífice, de que en el mundo entero se eleven fervorosas oraciones por la paz universal el 29 de Junio, fiesta de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, mandamos:

1º—Que todas las oraciones y comuniones de nuestros diocesanos en ese día, se ofrezcan con la referida intención del Romano Pontífice.

2º—Queda a elección de los señores Curas exponer a la adoración pública el Santísimo Sacramento, durante todo el día domingo 30 de Junio con el mismo fin: mas, prescribimos que en todas las iglesias parroquiales se haga por la tarde de ese día, el ejercicio del Santo Rosario ante su Divina Majestad expuesta, para suplicar de su misericordia la ansiada paz del mundo.

Publicamos oficialmente este Decreto en el Diario Católico "La Acción Social" para su pronto conocimiento de parte de los Señores Curas y todos nuestros diocesanos.

Dado en nuestro Palacio Episcopal, a 26 de Junio de 1918.

† JUAN GASPAR,

Obispo de San José de Costa Rica.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Legación Americana, San José. Circular vigésima segunda. — Hasta próximo aviso el metal en barras para moneda y las monedas, pueden ser importadas en los Estados Unidos sin licencia de importación individual. Por consiguiente está usted autorizado para visar facturas de embarque sin necesidad de presentación de licencia de importación.—LANSING.

#### Nuevos farmacéuticos

En New Orleans recibieron su título de farmacéuticos los jóvenes Manuel y Rafael Grillo, hijos de nuestro amigo don Manuel J. Grillo, quien actualmente se encuentra de paseo en esa misma ciudad americana en compañía de su estimable hija Lalita.

Enviamos nuestras felicitaciones a los aprovechados jóvenes y también a sus señores papás por la satisfacción que han recibido al ver coronar a sus hijos tan felizmente sus estudios.

#### Requisito

Para emigrar a La Habana, Cuba, es necesario proveerse de un certificado médico en el cual se haga constar que el viajero goza de buena salud y ha sido vacunado por lo menos 25 días antes de la fecha de embarque. Cumpleaños

Ayer cumplió la simpática señorita Beatriz Escalante H. 17 años. Para celebrar este día, en la noche obsequió a sus amigas con una preciosa fiesta a la que asistieron muchas estimables señoritas.

Muchas felicidades le deseamos.

#### La Cruz Roja

Esa importante asociación tiene en su Tesorería actualmente más de 800 colones.

#### Representación

El domingo dará en Heredia, y en el salón de actos de la Escuela Normal, una función la Compañía Nacional de Opereta y Zarzuela. Parte del producto de la función será a beneficio de los alumnos pobres.

#### Sesión

Hoy celebrará sesión la Directiva de la Cruz Roja Costarricense, a las 7 p. m. En ella posiblemente acordará destinar parte de sus fondos a combatir el sarampión, que tantos estragos está ocasionando entre los niños.

#### Carretera

La carretera nacional en las cercanías del Torres, a consecuencia de un desgüe defectuoso, está sufriendo el vado en una extensión considerable. Debe corregirse cuanto antes el mal para evitar mayor daño.

### Vida Social

—En esta capital estuvo procedente de Cartago el caballero don Nicolás Casasola.

—Se encuentran entre nosotros las señoritas Concha y Catalina Meza.

—Para Grecia partió Mr. Buck.

—Estuvo en esta capital procedente de Heredia el caballero don Santiago Rodríguez.

—Entre nosotros se encuentra procedente de Turrialba don Enrique Carazo.

—En asuntos de negocios estuvo en esta capital procedente de Tres Ríos el activo comerciante don Luis Malavazzi.

—Los niños del caballero don Francisco J. Sáenz se encuentran ya restablecidos.

—Procedente de Alajuela estuvo entre nosotros el Presbo. Hern.

—De Sta. Bárbara de Heredia llegó don Enrique Carazo Aguilar.

—Ayer celebró su cumpleaños el Presbo. don Mariano Zúñiga. Envíamole nuestras felicitaciones más cordiales.

### LO QUE DEVORA LA GUERRA

Vamos a citar algunas cifras tomadas de un folleto firmado por Parvus "El balance comercial de la guerra", publicado por la Sociedad Editorial de Ciencias Sociales. Cuando hayan transcurrido los tres primeros años de guerra, los gastos de la misma serán los siguientes:

Empréstito de guerra, 350.000 millones de marcos; muertos y heridos, 24.000.000 de hombres; muertos solamente, 7.000.000; invalidos, 5.000.000, y 9.000.000 pérdidas por descenso de natalidad.

La producción de oro desde hace 500 años asciende a unos 62.000 millones; por consiguiente, ni siquiera la quinta parte de los empréstitos de guerra. Si hubiesen de pagarse los 35.000 millones de gastos de guerra en monedas de oro de 20 marcos, podría rodearse nueve veces con ellas el Ecuador.

La deuda política de Europa ascendía antes de la guerra a 104.000 millones de marcos. A los tres años de guerra habrá subido a 450.000 millones. Si se quisiese formar con los siete millones de muertos un cortejo fúnebre, llegaría este de París a Wladivostok.

Toda la flota mercante inglesa antes de la guerra tenía un valor de a lo sumo 3.000 millones de marcos, es decir, menos que los intereses de los empréstitos de guerra que tiene que pagar ahora Inglaterra.

Toda la exportación de mercancías alemanas a las colonias inglesas ascendía al año a 450 millones de marcos. Suponiendo que Inglaterra consiguiese destruirla por completo necesitaría doscientos años para que con el importe llegara a sus gastos de guerra.

### CARLOS MORA POVEDA

El invita y circula personalmente en San José las esquelas que contrata, dando garantía del servicio, con una práctica de 5 años y pudiendo ofrecer un directorio de 3.000 personas.

Ordenes en la Funeraria Polini

Teléfono 14.

# Venga la paz sincera! Venga la paz cristiana!

El mundo se siente cansado de odios. El mundo está horrorizado de tanta sangre, de tanta muerte, de tanta ruina, de tanta orfandad. Los estridentes gritos de la miseria, acongojan a la Humanidad. Esta guerra mundial, eco espantoso de las blasfemias de Caín, hunde a los hombres con todas las gloriosas conquistas de la civilización.

¿De qué ha servido la decantada civilización moderna, con su humanismo sin Dios, su moral sin Dios, sus leyes, sus constituciones sin Dios?

Dios fué echado del régimen de los pueblos, la Iglesia fué despreciada, los hombres creyeron poder vivir en armonía, con los soberanos derechos que canonizó la Revolución Francesa y han practicado las Monarquías y las Repúblicas, creyeron poder relacionarse y vivir en paz mediante los preceptos de la llamada *Moral neutra universal*,... y la civilización se derrumbó como castillo de naipes... y apareció el hombre fiero... y vemos al orgullo, al egoísmo a la hipocresía, a la mentira, al odio, al rencor, mover las voluntades de los hombres llevándolos al matadero...

El mundo debe volver a Dios, al Dios de la Paz, al Dios que aborrece las connotaciones revoltosas del espíritu humano, que castigó a Satán por su orgullosa rebelde.

La Iglesia de Dios, por boca de su Vicario Benedicto XV, predicó la paz a los que gobiernan, llamó al orden a los reyes, príncipes y presidentes... pero éstos, ebrios de furor, no quisieron la paz, no se dolieron de la miseria ni de la sangre ni de las heridas ni de la muerte de sus millones de súbditos.

Por eso el Papa Vicario de Cristo, pide a sus hijos fieles que roguemos con él la Paz a Dios, con fervorosas súplicas siempre y especialmente el 29 de junio, fiesta de San Pedro y San Pablo Apóstoles.

Hagámoslo: obedezcamos al Pontífice: confesemos con humildad y cumplguemos con gran caridad ese día para alcanzar la Paz de Dios.

Dios puede parar de golpe en cualquier momento los furros de los hombres.

Dios tiene secretos para domar las voluntades altivas e iracundas ¡Que Dios nos oiga! ¡Que venga pronto la paz!

¡Que amanezca la paz sincera y cristiana, derramando sus consuelos sobre el mundo abatido y desolado!

R. V. R.

## Dr. Marcos Zúñiga

Ha montado de nuevo su consultorio en la casa contigua a Don Ricardo Montelegre frente a la Oficina Central de la Red Telefónica, 25 varas al oeste de la Imprenta Nacional. Llegará con toda puntualidad a las horas siguientes:

9 a. m., 2 p. m., 8 p. m.

y permanecerá en su despacho todas las horas que el servicio requiera. Háblese al teléfono 729.

En esta oficina se compra un microscopio e instrumentos de cirugía, a condición de ser de último estilo y en perfecto buen estado.

NOTA.—Las solicitudes relacionadas con su servicio especial de Cirugía Obstétrica o de Maternidad que tiene establecida desde hace muchos años, serán atendidas a todas horas, ya sea en su oficina o en su casa de habitación sita 50 varas al norte de la Imprenta Nacional, frente a la de los señores don Venancio García y don Jorge Hine.

## La Fiesta Patronal en Montes de Oca

En el presente año se celebrará la fiesta patronal lo mejor posible, aunque no con la pompa de años anteriores porque la situación no lo permite, pero sí se hará una fiesta digna de nuestro glorioso patrón. El Sr. cura se propone celebrar esta fiesta el propio día 29, como lo determina el decreto canónico en que obliga el precepto de guardar este día. En años anteriores se había trasferido por algunas circunstancias como también porque no era día de guardar, pero no será así en lo sucesivo. Doy con el mayor gusto el programa a los estimados lectores a fin de que nos honren con su presencia.

### PROGRAMA

VIERNES 28.—A las 12 m. Solemnes vísperas, repiques de campanas y atoro-

nadoras salvas que llevarán el eco de su detonación a los pueblos vecinos. A las 7 p.m. Rosario Solemne y salve. A las 8 p.m. Espléndida retreta por una competente banda y exhibición de vistas cinematográficas.

SÁBADO 29.—A las 5 a.m. Alegres dianas, repiques y bulliciosas salvas que harán eco, despertando e invitando a todos a celebrar el día venturoso para todo el orbe católico. A las 9 am. Procesión de San Pedro y a continuación la Solemne Misa, en la cual tomarán parte varios artistas de esta capital. El panegírico estará a cargo del ilustrado orador sagrado Fray Raimundo Martín de la O.P. A las 1 p.m. bendición de lecheros y a las 4 p.m. se hará el acto de súplica al Sacratísimo Corazón de Jesús por la paz tan deseada por el mundo entero.

Durante este día habrá rifas y otras diversiones y además un esmerado

Durante los días 22 al 30 del mes en curso, y a las 12 m., se verificará en la Capilla del Hospicio de Huérfanos de esta capital el rezo del novenario en sufragio del alma de la finada

Doña María León v. de Faith  
(q. d. D. g.)

La familia doliente quedará muy agradecida de todas aquellas personas que se dignen concurrir a ese piadoso acto.

San José, 22 de junio de 1918.

# ¡Madres, esos hijos!...

Las familias no deben distinguirse por sus perfecciones físicas, sino por sus principios eminentemente religiosos, pues, sin ellos, con dificultad encontramos las saludables virtudes, que constituyen las bases de las heroicas vidas cristianas, que forman el tipo más bello en el seno del cristianismo.

Deber sagrado de conciencia tienen los padres de familia en lo que respecta a la educación de sus hijos, modelando sus corazones en las ternuras de amor sacrificio de nuestra Religión, que los ponga a cubierto de los sofismas del racionalismo impío, cuyo méfítico aliento asfixia la sociedad presente; pero sobre todo, a quien cumple tan delicadas atenciones es a la madre ¡oh! las madres, cuánto pueden con su buen ejemplo en el hogar!... Con razón, aun el autor de *El Emilio*, Juan J. Rousseau, le arrancó el amor de madre este bello y hermoso pensamiento: "El hombre no es ni puede ser, sino lo que la mujer quiera, y se quiere que los hombres sean grandes

y virtuosos, edúquese a la mujer en lo que consiste la grandeza y la virtud".

En los aciagos tiempos que atravesamos el deber de buena madre se descuida no poco, la instrucción que el niño recibe es bastante deficiente, anémico de generosos sentimientos, descuida su vigilancia y abandonado a sus caprichos, sin rumbos ciertos y porvenir seguro, en una palabra pobre de espíritu, raquífico de virtudes entra de lleno en medio del mundo, oíscándose al primer paso, sin lastre de energías en el corazón vacila pronto y cae, cuando apenas la razón lúcida le asiste. Precocidades son estas de vicios anticipados.

¿A qué se deben estos estragos en la juventud? A que los hogares, muchos de ellos, dejaron hoy de ser santuarios, a que bastantes madres olvidaron sus cristianas obligaciones.

¿Cuánta falta hacen en el mundo actual los ejemplos de una Santa Mónica, madre de San Agustín!

servicio de hotel atendido por varias Sras y Sritas.

La comisión se complace en invitar por ni medio a todos sin excepción a estas sencillas pero hermosas fiestas, que este cantón celebra en honor del Príncipe de los Apóstoles, San Pedro. Aquí pues os esperamos a todos en éste día a fin de que nuestra presencia dé mayor realce a esta solemnidad. Ya saben que no se debe trabajar. San Pedro los bendecirá desde su trono.

CORRESPONSAL.

## ROMULO TOVAR

Abogado

Despacha en la oficina del LIC. CARLOS BRENES

2ª avenida oeste, 75 varas del Parque Central

## Cartago al día

El Irazú en actividad

El coloso Irazú que con sus penachos de blanco y espeso humo desafía la Nueva Cartago, sacudió el domingo 17 del corriente su melena, poniendo en movimiento a los habitantes de esta renaciente ciudad y barrios circunvecinos.

Más antes y cuando la calma se hacía sentir, esparció sobre los humildes vecinos de Sabaniilla una lluvia de agua caliente. En los campos que abarcó ese líquido, han quedado los sembrados ruinosos, según la opinión autorizada de vecinos llegados de ese

lugar. Me parece que este fenómeno acuoso es digno de estudio.

### Turno general

Han circulado los programas para el Turno General que se verificará el 7 de Julio, a beneficio de la Casa Curial en construcción. Se espera que todos los habitantes de esta noble y leal Cartago contribuirán sin distinciones de ninguna clase a aumentar las arcas exhaustas de la Tesorería, para construir el edificio que servirá de albergue al Párroco.

### Capital robado y vuelto a recuperar

Casimiro Sánchez se llama el sencillo agricultor vecino de Llano Grande a quien unos gatos caseros le robaron 8.000 colones en oro, plata y papeles de la antigua emisión. Este hecho sucedió cuando el señor Sánchez vino a ésta a hacer sus compras. Los cacos logrando la oportunidad tuvieron tiempo de romper las puertas de su casa y llevarse el tesoro. Casimiro no es casado y esta es otra de las circunstancias por las cuales los ladrones pudieran hacer sus fechorías. Cuando el rico gamonal regresó a su pueblo y notó el robo, en el acto lo puso en conocimiento de la Rural, la que sin pérdida de tiempo se trasladó al lugar del acontecimiento. La Rural tomándole la punta al ovillo pudo dar cuenta del capital, el que había sido enterrado.

Alabamos la labor de la Rural encaminada a esclarecer el robo de un rico y honrado agricultor.

¿Cuál sería el deber del acaudalado Sánchez para los individuos de la Rural, agradecido de no haber perdido semejante capital? Su conciencia se lo dirá, aunque no es de obligación el recompensar.

CORRESPONSAL

## Pan de primera clase

Galletas - Rosquetes - Cacao - Confites, etc.

encontrará Ud. gran surtido en la

## PANADERIA TORMO

Avenida Central, 150 varas al oeste del Mercado, frente a la Fábrica de Fideos de Musmani Hnos.

## AVISOS ECONÓMICOS

Cada 25 palabras o más inserción. Cada cinco palabras, cinco céntimos más. Tamos anuncios por menos.

CAJA DE HIERRO. de segunda mano, en esta Administración.

O CASION. Se vende «Victor» N.º 4 do en buen estado. Ricardo Barquero, en ciudad.

Se da en alquiler un departamento.

MAQUINA SINGE. tas, véndese noventa y cinco pesos. Véndese, cates hierro, can Compro toda clase de maquinaria. San José.

SIGUE y seguirá temiendo el peligro yo tengo diez colonos, una diez ve, una de veintiseis, u una pieza de siete. To V. M. Fernández de Teritas.

SE VENDE UNA casa, situada en el SE COMPRA UNA F. che, que tenga casa, p quede muy distante de Avisar Apartado 109.

SE VENDE una finca; consta de 50 manzanas, cacao y para hacerla en lotes para buen lugar. Para información.

SE venden dos casas frente a la Inocencia Escalante.

ORNAMENTOS para Iglesias. CLARA I. tedral. Apartado de Co.

## Paraguetería

La mejor en su ramo se forran toda clase de

Se garantiza todo en esta casa. No olvide 50 varas al Sur de El He recibido telas p y sombrillas. Se comp

## Marco Tulio

Pasante de

ha trasladado bufete del Lic. M. Jiménez, c Tesorería de Caridad, 2

## Dr. Rafael C

Tiene su consultorio al Oeste del Avenida 2ª Est.

## Vermicel

El mejor remedio para los resaca, de un efecto sensuoso para la salud. No contiene sustancias nocivas.

De venta en to

# LA MARINA

Almacén de Abarrotos, Granos y Licores  
Eduardo Castro Saborío

FOSFOROS - JARCIA - CANFIN. ARTIC MAN la mejor salsa para condimentar comidas, etc. Altas novedades en objetos de

**ECONOMICOS**

... 25 céntimos por...  
Se desea comprar una...  
... un fonógrafo...  
... un vertical.—Eduar...

... nueva, cuatro gavo...  
... Si quiere evitar...  
... en punto comer...  
... en esta Administra...

... en Cairo, Línea Vie...  
... el Culto Divino fabri...  
... 370.

**a Japonesa**  
... Se componen y...  
... de U. La Japonesa,  
... MANUEL REGO

**o Fonseca**  
Abogado  
... su oficina al...  
... avenida

**alderón M.**  
... 50 varas  
Hotel Francés,

**Vegetal**  
... contra las lom...  
... de los niños.  
... as las Boticas

**Discurso del señor Director del Hospicio de Huérfanos de Cartago, al terminar el homenaje que en su día onomástico le dedicaron los profesores, alumnos, cooperadores y amigos agradecidos**

Mi corazón en este momento se siente tan alegre y tan emocionado, que me parece de soñar. Jamás me habría yo imaginado de poder pasar durante este año, este ingrato año que tantas calamidades y penas trajo sobre este Hospicio y sobre los que somos sus inquilinos, un rato de tanta alegría, de tanta expansión como la que disfruto en estos instantes.

Vosotros, mis queridos hermanos y niños, quisisteis en este día celebrar la fiesta de vuestro Director, en compañía de nuestros buenos cooperadores y amigos queridos de Cartago. Y es muy justo que en el año se consagre un día para darle libre expansión al corazón y se sienta más intenso el fluir de aquella corriente de afectos recíprocos, que siempre debe quedar establecida entre el corazón de los hijos y del padre. Vosotros, ¡oh mis queridos hermanos, amigos y niños! en este día quisisteis agasajarme con vuestras músicas, con vuestros cantos, himnos, obsequios, votos y promesas, y yo me veo en el deber de daros en este momento mis más sentidas gracias.

Este acto músico literario llena mi pobre alma de los más gratos recuerdos y de las más dulces emociones. Este acto en su lenguaje, yo siento que habla no solo a mi corazón de padre, sino también a vuestro corazón de hijos y de amigos; siento que nos habla de amor, de paz, de armonía, de orden, de progreso. Amor, paz, armonía, orden y progreso que han de ser siempre el resultado necesario de la doctrina de Cristo Redentor, la que el salesiano está llamado a derramar sobre la tierra en virtud de su propia misión.

Si, hermanos, amigos y niños míos, saludemos en las notas de esos hermosísimos himnos y cantos que con tanto gusto habéis interpretado, saludemos en los colores de estas banderas entrelazadas que bellamente adornan esta sala, saludemos al A. B. C. de la paz del mundo, haciendo votos para que el Sagrado Corazón de Jesús en cuyo mes estamos, traiga pronto al mundo entero una era de paz que sea como el omega del himno de paz que cantaron los Angeles a los hombres de buena voluntad. (Aplausos del público).

Y después de este primer saludo y agradecimiento, qué podré yo decir que sea digno de esta nobilísima Asamblea, tan respetable por el número y la calidad de las personas que las forman?

Pero hallándome en este momento tan lleno de admiración y de sorpresa no es fácil en tal estado de ánimo, elaborar un discurso con reglas y galas académicas.

Concededme, pues, señores, vuestra amable benevolencia y dejad que ocupe por un instante vuestra atención, con lo que absorbe por completo todo mi espíritu: la Obra magna de don Bosco y el secreto de su futura grandeza en nuestra querida Costa Rica.

An ados cooperadores: Amigos y niños míos: La Obra de don Bosco en el mundo presenta un conjunto tan grandioso, tan completo y admirable que sorprende y encanta. Para persuadirse basta ver desfilar uno tras otro a manera de magnífico escuadrón todos los cuerpos de ese magnífico ejército que llamamos obra de don Bosco: son ellos, los Oratorios festivos y los Talleres; las Escuelas profesionales y agrícolas; las Escuelas primarias y secundarias; los Círculos de ex-alumnos y las Escuelas nocturnas.

Y todas estas actividades se presentan y desfilan ante nuestros ojos engalanadas con ese criterio pedagógico tan alegre y tan hmoso, que entrelaza con las graves disciplinas del espíritu el sport y la gimnasia, la música y el teatro, y todo con ese no se qué que ha dejado don Bosco a sus Salesianos, que hace amable el estudio, el trabajo, la virtud, no sólo a los niños sino también al mundo profano y escéptico.

Mas si nosotros vemos la Obra Salesiana tan grandiosa y admirable por todo el mundo, cuán modesta, por otra parte, la contemplamos en esta nuestra amada Costa Rica! Nacida en 1907, dos veces le fueron cortadas las alas: en ocasión del terremoto de 1910 y en la presente crisis; sin embargo aquí como en otras naciones, tiene ella también algo de peculiar, de propio, de característico... En la Obra Salesiana de Costa Rica, como en las magníficas plantas de este rico suelo, se nota desde luego que hay en ella savia, hay vitalidad muy poderosa para algo mucho más grande, mucho más admirable. Oh cuán hermoso y admirable yo veo gigantear el porvenir de la Obra de don Bosco en esta tierra bendita de la Virgen de los Angeles! Ella, como el cedro plantado en tierra fértil, tiene aquí el apoyo de las autoridades eclesiásticas. Ella cuenta con las simpatías de los hombre-

**Gran fiesta religiosa**

El próximo sábado 29 de junio, fiesta de los Santos apóstoles—y día de guarda religiosa—habrá en la Santa Iglesia Catedral Solemne Misa Pontifical del Ilmo. y Rvmo. Sr. Obispo Diocesano Dr. don Juan G. Stork a las 9 a. m. por la paz del mundo, conforme a los deseos del Romano Pontífice.

A esa misa asistirán el Excelentísimo Monseñor Marengo, Internuncio de Su Santidad en Centro América y los dos Ilmos. Obispos, Monseñor Antonio Monestel, Obispo de Sora y Monseñor Volio, Obispo de Santa Rosa de Copan.

La misa será cantada por un nutrido coro de hombres bajo la dirección del Presbo. Dr. don José Ohlemüller.

En las misas de la mañana se repartirá la Santa Comunión en la Santa Iglesia Catedral.

Todos los fieles cristianos devotos de la Santa Iglesia y obedientes al Romano Pontífice, deberán coofesar para ofrecer una comunión a Dios Nuestro Señor ese día, por la paz del mundo.

de gobierno que la miran con cariño y más de una vez la han apoyado con subvenciones, que son la mejor prueba de aplauso.

Pero sobre todo yo veo que va teniendo la cooperación decidida de tantos hijos de esta generosa y noble Cartago. En fin, para decirlo de una vez, yo veo que la Obra Salesiana en Costa Rica se presenta así como esos tiernos retoños en cuyos tallos plétóricos de vida, se adivina la planta gigantesca que se erguirá poderosa en busca de más luz y de más aire, de mayor espacio por encima de todas las demás plantas y árboles de la selva, para emular—se diría—al coloso Irazú a cuyos pies radica.

Ah señores, yo me complazco en esta noche soñar como don Bosco y con don Bosco. El sin duda en sus sueños proféticos os ha visitado, él ha remontado en espíritu, mientras aún vivía, la corriente de vuestros incomparables ríos y visto vuestras hermosas y caprichosas cascadas: él conoció vuestros montes y vuestros verdes campos, él visitó vuestras selvas.

Pero hay más: Como Jesús vive en su Iglesia así vive don Bosco en medio de vosotros con su espíritu vivificando la Obra Salesiana, comunicándole fecundidad y prometiéndole el porvenir más halagüeño. Si, el espíritu de don Bosco vive en sus hijos y éste es, a mi parecer, el secreto de la vitalidad de la Obra Salesiana en Costa Rica.

Yo siento el espíritu de Don Bosco flotar en este ambiente y llenar en este momento todas las almas de suavísimos efluvios. Si, Don Bosco vive en la devoción cada día creciente al Sagrado Corazón de Jesús y de María Auxiliadora. Don Bosco vive en esos pequeñuelos que como Angeles del Cielo acercan cada día sus labios sedientos al Cáliz Eucarístico. Don Bosco vive en esos Salesianos llenos de entusiasmo que enseñan al pobre huérfano, dictan cátedras o trabajan como humildes jornaleros la tierra.

Si, no hay duda, Don Bosco vive en Costa Rica, vive en los corazones nobles, en las almas generosas de sus Cooperadores y Cooperadoras Salesianas, infundiéndoles ese amor intenso

a la niñez, a la salvación de las almas, que hace de ellos nueva orden caballerescas, nueva legión de cruzados de la caridad, que al grito de «Dios lo quiere, salvemos a la niñez» «salvemnos a la sociedad», «salvemnos a la Patria», recorren esta rica tierra de porvenir, clamando como don Bosco: «Da mihi animas cetera tolle» (1)

Si, señores, yo veo a don Bosco sonreírnos en este momento... Yo siento que se realizarán en Costa Rica los sueños de él. Yo siento que don Bosco vive entre nosotros.

Don Bosco vive entre sus hijos, los Salesianos y los Cooperadores de Costa Rica, y su obra es aquí como auro- ra de un sol que amanece lleno de alegría y se prepara a llegar hasta el cenit.

He dicho.

PERO. JUAN MARGIARITA  
(1) Dame almas, lo demás no importa nada.

Los excesos en la comida y bebida son la causa frecuente de indigestión. Evítense Ud. estas enfermedades innecesarias con el uso de las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Curan estreñimiento y biliosidad.

**La Geisha**  
acaba de recibir leche condensada fresca  
MARCA NIDO

**Entronización**  
El viernes último fué entronizado el Rey de los Cielos y Tierra, el Sacratísimo Corazón de Jesús en el hogar de don Jesús Mata G. y doña Virgimia Amador de Mata en Capellades, presidiendo el acto el Presbo. don Clodoveo Hidalgo, quien de visita se encontraba en este lugar. El acto revistió carácter sencillo pero solemne, marcándose en el semblante de los concurrentes la satisfacción sincera por acto tan majestuoso y solemne.

La causa frecuente de eczema; comezón, sarpullidos y otras enfermedades de la piel proviene de las impurezas de la sangre. Purifíquela usando ZARZAPARRILLA DE CHANING.

**Imprenta Lehmann**  
Cualquier trabajo de Imprenta que Ud. necesite nosotros lo hacemos, Siempre ha sido nuestro propósito proveer a nuestros muchos favorecedores de **BUENOS IMPRESOS**  
Visítenos, llámenos por el teléfono No. 40  
**SAUTER & Co.**

**La Gran Fábrica de Calzado**  
— D E —  
**SAUMA E HIJOS**  
Será trasladada próximamente  
frente a la Ferretería de Macaya, calle Central contiguo a la Tienda Romero

### Telegramas rezagados en la Oficina Central

Juan Ramón Flores Z., Orotina. Julia Sojo, Alajuela. C. Fonseca, Puntarenas. Chepita Araya, Heredia. Crisanto Vargas, Orotina. José Jiménez, Tres Ríos. Adán Centeno Enriquez, Rivas. Adela Morales, Puntarenas. Graciela Chavarría, Cartago. Josefina Castro, Atenas. Ana de Rodríguez, Limón. Rafael, Puntarenas. V. de Barboza, León. Manuela Villalobos, Santo Domingo. Manuel Lindo, León. Enrique Blanco, Escalá. Deifina Araya, Ojo de Agua. Ventura Vallz, Cartago.

### PARA PROLONGAR LA VIDA.

Un niño se levanta muchas veces sin el menor daño después de una caída que habría roto los huesos de su abuelo. ¿Por qué? Porque el cuerpo del niño es flexible y elástico, mientras el de su abuelo es duro y quebradizo. La sangre deposita materias que tienden a obstruir el corazón y las arterias ó impedir la circulación; la mayor parte de las personas que tienen más de sesenta años sufren más ó menos de ese desarreglo, el cual las trae al estado que se conoce por el nombre de vejez. Eminentes autoridades pretenden que si pudiéramos alimentar convenientemente el cuerpo y deshacermos de los residuos inútiles, la vida podría prolongarse casi indefinidamente. En todo caso se puede vivir noventa años lo mismo que cincuenta, siempre que tengamos un cuidado inteligente de nosotros mismos. Consérvese el sistema limpio de gérmenes mórbidos y los nervios con pleno gobierno de sus varias funciones, mediante el uso de un vitalizador como la

**PREPARACION DE WAMPOLE**  
y, descontando los accidentes, todo el cuerpo permanecerá fuerte y elástico mucho más tiempo del que sería posible de otro modo. Es tan saludable como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Fortifica y sostiene al hombre enfermo de igual manera que el pan y la carne sostienen al hombre sano. Para Desórdenes de la Sangre, Escrófula, Enfermedades Agotantes y Afecciones Pulmonares está por encima de todas las demás. El Sr. Profesor D. M. Vélez, de México, dice: "Desde hace varios años uso la Preparación de Wampole en casos de afecciones oculares infantiles sostenidas por anemia ó escrofulosis, quedando muy complacido del benéfico resultado obtenido." Es una preparación que tiene en sí su mejor anuncio. En las Boticas,

### Sin noticias cablegráficas

A la hora de cerrar la edición de este diario no se habían recibido noticias cablegráficas del exterior.

**Se venden:** Una casa bien construida con instalación de cloacas, contra temblor, buena para familia regular, situada en el Laberinto.

Un lote grande para construir en el barrio Oteya.

Se compra un lote para construir o casa vieja en mal estado, en lugar céntrico de la ciudad.—Informes apartado 234.

San José, junio 1918.

### Alajuela al día

Fallecimiento de dos estimables ancianos:

Doña Gregoria v. de Soto

En las primeras horas de la mañana del sábado pasado, entregó su alma al Creador esta estimable matrona. Jefe de una numerosa familia que goza en esta ciudad de muchas y merecidas simpatías.

Su entierro tuvo lugar el mismo día a las cuatro de la tarde y estuvo sumamente concurrido.

Aprovechamos la ocasión para enviar a toda su familia nuestro más sentido pésame y muy especialmente a sus hijos D. Manuel Carrillo, señora y familia; don Alberto García, señora y familia; don José Antonio Soto y señora, don Francisco Moya, señora y familia; don Alberto Quesada, señora y familia; doña Victoria v. de Saborío y familia.

Quadrone, un élixir compuesto de las drogas más eficaces para la irregularidad de la mujer. Produce un inofensivo estado normal, alivia el dolor, inofensivo y no se adquiere el hábito de su uso. De venta en todas las Droguerías en grandes y pequeños frascos.



El dolor de espaldas, neuralgias y otros dolores se alivian facilmente con este Hazol-Mentol. Alivian los agudos. Se venden en botellas perfectamente cerradas los cuales estan siempre en perfecto estado.

Davis & Lawrence Co., Nueva York

### Don Ignacio Saborio

En las primeras horas de la noche del mismo sábado, nuestra sociedad fué hondamente impresionada con la noticia de la muerte, casi repentina de este venerable anciano e inmediatamente su casa se vió visitada por las numerosas amistades, que con su presencia querían testimoniar la pena que experimentaban con tal suceso.

Alejado por completo de la política y de todo aquello que pudiera causarle molestias, don Ignacio se dedicó por completo y durante toda su vida, al fomento de la bienhechora agricultura y gracias a su gran perseverancia y a su incansable amor por el trabajo, logró proporcionar una considerable fortuna, que hoy deja a la estimable familia y que constituye el mejor galardón de aquella vida que siempre

fué solo honradez, solo trabajo.

A las nueve de la mañana del domingo tuvieron lugar en nuestra Parroquia solemnes funerales y enseguida fué el entierro, que estuvo concurrido. De la capital vinieron numerosas personas, entre ellas el Lic. don Bernardo Soto y Lic don Ramón Loria.

Sea esta la oportunidad para enviar desde las columnas del periódico, nuevas más sinceras muestras de condolencia para todos los miembros de su numerosísima familia, y muy especialmente a su Sra. Doña Concepción v. de Saborio, y a sus hijos don Remigio Saborio Sra. y familia, don Víctor González y Sra., don José Saborio Alfaro y señoras Elena y Julia Saborio.

CORRESPONSAL

## La Librería Española

de MARIA v. DE LINES

Elementos de Historia de la Filosofía, por M. de Wulf, 1 tomo rústica.

Etica General por el Pbro. Prudencio J. Conde, 1 tomo tela.

Tratado Elemental de Filosofía para uso de las clases, publicado por profesores del Instituto Superior de Filosofía de la Universidad de Lovaina, por los profesores D. Mercier y D. Nys, 3 tomos encuadernados en tela.

La Epopeya de Artigas, Historia de los tiempos heroicos de la República Oriental del Uruguay por Juan Zorrilla de San Martín, 2 tomos encuadernados en tela.

La Caridad sacerdotal o lecciones elementales de Teología Pastoral, según los escritos de los Santos por el M. R. P. Aquileo de Sarmont, 1 tomo encuadernado en tela.

Manual de Arte Decorativo por José Blanco Coris. Libro especial para el estudio de los estilos aplicados a la decoración y al ornato. Ilustrado con 354 grabados, 12 láminas en negro y 5 en colores, 1 tomo en tela.

PEQUEÑECES..... por el P. LUIS COLOMA, S. J. de la Real Academia Española (undécima edición) 1 tomo pasta española.

## ¡Bellas y Elegantes!

Para ser bella y elegante se necesita tener un buen busto, cuidar de su cutis; quitar las arrugas; no tener verrugas ni manchas; quitarse el velo de la cara; cuidar sus uñas; estimular el cabello y evitar su caída. Todo lo podrá obtener con los MAS MODERNOS PROCEDIMIENTOS ELECTRICOS en el Gabinete Eléctrico Terapéutico de José Brunetti, donde será usted atendida por una experta señorita en el ramo y obtendrá excelentes resultados.

## VINO PARA CONSAGRAR NECTAR DIVINO

de Arno Maristani & Co. (Barcelona)

Legítimo de pura uva

Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis.

TENEMOS EN EXISTENCIA:

Barriles de 60 y 25 litros y Cajas de 12 botellas

Juan Knöhr hijos

## Queso de "El Guayabo,"

calidad insuperable, vende al por mayor y al menudeo

## LA POUPEE

300 varas al sur de la Botica Francesa

Mande teñir su pañolón, rebozo, chal, vestido, sotana, etc. a la

## Tintorería Peralta

Al sur del Colegio de Señoritas

tinte fino y firme

CARLOS PERALTA OSORIO

VICENTE PERALTA FLORES

## AL SIGLO NUEVO

ARTICULOS A PRECIOS DE OCASION

Sillas, mecedoras, sofás, lavados, persianas y catres de hierro.

Géneros para mantel, limpiques, servilletas, mantos de lana, medias para señoras y niños, cinta de talle, broches, botones, gasas y géneros de lana.

Pañolones y rebozos de seda a los precios más baratos de plaza.

**A. HERRERO & Co.**

San José, 5—VI—1918.

## Cervecería Traube

La de mayor capacidad en el País

LA CERVEZA TRAUBE hace un placer en la mesa y facilita la digestión.—Pídala siempre.

## BEBA USTED

Cervezas y Refrescos

## RICHMOND

TIP. DE SAN JOSE